

# L'AJJ

Mensuel de la Ville d'Aubagne  
N°868 - Avril 2023 - aubagne.fr

L'EAU  
UNE RESSOURCE  
À PRÉSERVER !

Aubagne · fr  
en provence



**P. 5**  
**TAPIS ROUGE**  
POUR  
FESTI'AUBAGNE !



**P. 7**  
**160° ANNIVERSAIRE**  
**DU COMBAT DE**  
**CAMERONE**



**P. 10**  
**UNE**  
**REMARQUABLE**  
MARQUE DE  
FAMILLE



**P. 14**  
**L'EAU, PRÉCIEUSE**  
**RESSOURCE !**



**P. 16**  
**ALIX NOBLAT,**  
INVINCIBLE



**P. 20**  
**THÉO SICARD,**  
LES MAINS DANS  
L'ARGILE, LA TÊTE  
DANS LES COULEURS

## NUMÉROS UTILES

### FRAP FORCE RAPIDE ACTION PROPRETÉ

Conteneur renversé ? Branche d'arbre au sol ?  
Dépôt sauvage d'encombrants ? Contactez la  
FRAP, du lundi au samedi de 8h à 18h.  
**0800 00 66 23 (appel non surtaxé)**

### AUBAGNE À VOTRE SERVICE

Problème de nettoyage dans votre rue ?  
Problème d'éclairage ? Un service municipal à  
améliorer ? Contactez Aubagne à votre service,  
du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.  
**0800 18 19 19 (appel non surtaxé)**

ou [aubagne.avotreservice@aubagne.fr](mailto:aubagne.avotreservice@aubagne.fr)

### CSU CENTRE DE SUPERVISION URBAIN

Le CSU gère l'ensemble des caméras et reçoit  
les appels liés à un problème de sécurité.

**CSU Aubagne, 24h/24 et 7j/7 - 04 42 18 19 39**

- |  |  |
|--|--|
| ■ <b>Mairie (standard)</b><br>04 42 18 19 19   | ■ <b>Centre Anti-Poison</b><br>04 91 74 41 68                                      |
| ■ <b>France Services</b><br>04 42 18 19 20   | ■ <b>Centre hospitalier</b><br><b>Edmond-Garcin</b><br>04 42 84 70 00              |
| ■ <b>Aubagne à votre</b><br><b>service</b><br>0800 18 19 19  | ■ <b>Clinique de la</b><br><b>Casamance</b><br>04 91 88 40 00                      |
| ■ <b>Espace Aubagne Seniors</b><br>04 42 18 19 05  | ■ <b>CPAM</b><br>01 84 90 36 46  |
| ■ <b>Accès au Droit</b><br><b>Juridique Seniors</b><br>04 42 18 19 01                                | ■ <b>CSAPA (addictologie)</b><br>04 42 70 54 30                                    |
| ■ <b>Allo Déchets/</b><br><b>Encombrants</b><br>04 42 18 19 79                                       | ■ <b>Maison du partage</b><br>04 42 18 19 73                                       |
| ■ <b>Police Secours</b><br>17  | ■ <b>Conseil de Territoire</b><br>04 42 62 80 00                                   |
| ■ <b>Pompiers</b><br>18  | ■ <b>L'Eau des collines</b><br>04 42 62 45 00                                      |
| ■ <b>Commissariat</b><br>04 88 22 71 00  | ■ <b>Maison du Tourisme</b><br>04 42 03 49 98                                      |
| ■ <b>Gendarmerie</b><br>04 42 82 90 17   | ■ <b>Les Lignes de L'Agglo</b><br>04 42 03 24 25                                   |
| ■ <b>Police municipale/CSU</b><br>04 42 18 19 39   | ■ <b>Taxis</b><br>04 42 03 80 80   |
| ■ <b>Service de la Sécurité</b><br><b>civile et routière</b><br>04 42 18 16 97<br>(défribrillateurs) | ■ <b>Dépannage électricité</b><br>09 72 67 50 13                                   |
| ■ <b>Urgence Sécurité Gaz</b><br>0800 473 333  | ■ <b>SOS Vétérinaire</b><br>09 70 24 70 24   |
| ■ <b>Urgences Médicales</b><br>15  | ■ <b>SPA / Fourrière</b><br><b>Animale</b><br>04 42 22 14 02<br>du lundi au samedi |

# L'ÉDITO



## AUBAGNE, CAPITALE PROVENÇALE DE LA CULTURE !

Le souffle du printemps, célébré la semaine dernière dans les rues et sur les places d'Aubagne avec un Carnaval aussi créatif et lumineux que joyeux et populaire, a porté une très belle rumeur que je suis fier et heureux de vous confirmer aujourd'hui. En effet, notre ville vient de se voir décerner par le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône, le label très envié de « Capitale Provençale de la Culture » pour l'année 2023 !

Nous aurons l'occasion prochainement, aux côtés des équipes de la Présidente Martine Vassal, des élus du Conseil départemental et du Conseil municipal, des services de la Ville et des acteurs de la culture aubagnaise, de présenter solennellement à la presse et aux Aubagnais, le programme des créations et des événements qui seront porteurs de ce label distinctif. Dans l'attente de ce temps fort, je tenais ici, d'ores et déjà, à remercier les membres du jury départemental pour cette marque de reconnaissance et de confiance, et à féliciter chaleureusement l'ensemble des équipes qui ne comptent ni leurs heures ni leur énergie pour promouvoir une culture éclectique, de grande qualité et accessible à tous. Les membres du conservatoire, du théâtre, de la médiathèque, du centre d'art, de la scène de l'espace art et jeunesse, de notre village des santons, de nos musées et archives, ou encore de nos associations partenaires se reconnaîtront dans cet hommage.

Après l'attribution l'année dernière, par les plus hautes instances, du label « 100 % Éducation Artistique et Culturelle » (EAC) qui vise l'accès à la culture pour tous les jeunes publics en partenariat avec la communauté éducative, cette nouvelle distinction ouvre de nouvelles perspectives pour le rayonnement de notre Ville et de nos territoires. Elle nous honore autant qu'elle nous oblige, et nous sommes heureux de relever ensemble ce nouveau défi.

Gérard Gazay



### L'AJJ HEBDO, LA NEWSLETTER !

Chaque mercredi, découvrez l'actualité et les événements de la Ville d'Aubagne pour les 7 jours à venir. Recevez L'AJJ Hebdo la Newsletter, dans votre boîte email.

Abonnez-vous sur [aubagne.fr/newsletter](http://aubagne.fr/newsletter)

Aubagne au Jour le Jour - vous ne recevez pas régulièrement l'AJJ ? ✉ Dites-le nous : [ajj@aubagne.fr](mailto:ajj@aubagne.fr)

Directeur de la publication : Gérard Gazay • Directeur de la communication : José Perez • Rédaction : Jean-Pierre Vallorani, Jean-Luc Chovelon, Mathieu Houllière • Photos : Marc Munari • Pôle numérique : Richard Guesnier, Julien Desbuissons • Vidéos : Françoise Essayan • Pôle graphique : Thomas Moulin • Coordination : Sabrina Lazli • Diffusion : Thomas Mateos, Fouzia Rebiai • Réalisation : Agence Declik • Communication : rue de la Liberté 13400 Aubagne • Tél. : 04 42 18 16 86 • Dépôt légal : 2<sup>e</sup> trimestre 2023





Voir la vidéo sur Youtube:



#### JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES

**MERCREDI 8 MARS.** Dans les crèches, les centres de loisirs, les maisons de quartier, à l'Espace art et Jeunesse ou encore à la médiathèque, on a rivalisé de créativité au sein d'ateliers, de tournois, de jeux et même de web radio pour sensibiliser les plus jeunes à la question des droits des femmes.



#### PLACE DE L'EMPLOI À LA TOURTELLE

**JEUDI 16 MARS.** Nette satisfaction des employeurs présents et des partenaires mobilisés : 300 demandeurs d'emploi résidents du quartier de La Tourtelle se sont déplacés pour rencontrer les recruteurs, utiliser la palette des services mis à leur disposition, pour gagner en confiance et en efficacité dans leur parcours de recherche d'emploi.



#### JOURNÉE MONDIALE DE L'EAU

**MERCREDI 22 MARS.** Une opération de sensibilisation à cette ressource si vitale a été menée au centre d'accueil des Espillières : ateliers, jeux, plantations ont permis à une cinquantaine d'enfants d'apprendre la nécessité de bien gérer cet "or bleu". Une gourde métallique symbole de la réduction des bouteilles en plastique, leur a été distribuée.

Voir la vidéo sur Youtube:



#### CHECK UP SANTÉ

**JEUDI 9 MARS.** Ouverte aux 60 ans et plus, l'opération « Check-Up Santé Seniors » a permis de tester sa vue, sa mémoire, sa forme générale ou encore ses habitudes alimentaires et profiter des conseils des professionnels de santé.



#### REMISE DE LA CARTE ÉLECTORALE

**JEUDI 16 MARS.** À l'occasion d'une cérémonie officielle à l'Espace des Libertés, de nombreux jeunes Aubagnais fraîchement majeurs ont reçu des mains du Maire de la Ville d'Aubagne leur carte d'électeur.



#### UN CARNAVAL FÉRIQUE

**SAMEDI 25 MARS.** Sous une pluie de confettis, une grande parade joyeuse et bigarrée a parcouru les ruelles du centre-ville d'Aubagne, suivie par des milliers d'Aubagnais enchantés.

Les époustouflantes acrobaties des jeunes d'Aubagne Parkour, les belles percussions de la Troupe Keneya, les danses enflammées d'Africa Tobina, les grands chars bucoliques, la féerie des princesses Disney et au final, un jugement de Caramentran empreint de poésie... et d'écologie positive : la nature était à la fête, les petits Aubagnais aussi !

Photos et reportage vidéo sur [aubagne.fr/carnaval](http://aubagne.fr/carnaval)

#### ÉVÉNEMENT

## TAPIS ROUGE POUR FESTI'AUBAGNE !

C'est un événement à vivre à Aubagne ! La première édition de Festi'Aubagne, organisée par l'association AD2C, propose du 28 avril au 2 mai des rencontres et des spectacles avec des acteurs et des comédiens de séries TV, du cinéma et du théâtre. À bientôt sur le tapis rouge !

C'est un festival original dans le paysage culturel de notre territoire : cinq jours de rencontres et de spectacles avec des acteurs et des comédiens. Et comme il s'agit là d'un événement populaire, les acteurs de série seront présents en nombre pour répondre à cette invitation de partager leur expérience avec le public et de montrer l'étendue de leur talent.

Patrick Jorge est le concepteur de ce festival pas ordinaire. « Aujourd'hui, si l'on veut parler de cinéma populaire, on doit prendre en compte les séries télévisées. Ce n'était pas le cas il y a quelques années, quand les acteurs et comédiens ne faisaient que rarement de la télévision et quand ils y apparaissaient, ils ne s'en vantaient pas. Aujourd'hui, nombre d'acteurs sont connus par leur rôle dans des séries à succès. On ne connaît pas toujours leur nom, ni même l'étendue de leur talent. Ce festival sert aussi à redonner un nom à ces artistes. »

#### Des acteurs qui parlent d'eux

Au cœur de la programmation de Festi'Aubagne, des rencontres, des spectacles et des projections. Patrick Jorge parle de « rencontres intelligentes », des rendez-vous appelés « M'acteurs classes » au Comœdia et alentours (des tentes sont prévues sur le cours Foch), durant lesquelles un groupe d'acteurs et d'actrices parleront d'eux, de leur parcours, de leurs origines. Des moments privilégiés où certains interprètes de « Demain nous appartient », « Un si grand soleil », « Camping Paradis » mais aussi de « Scènes de ménage » et de « Ici, tout commence » se raconteront. Tous seront au contact direct avec le grand public.

#### Des surprises

Il y aura aussi des projections, pour l'essentiel inédites, de long-métrages de fictions au cinéma Le Pagnol et des spectacles, comme par



exemple le dernier en date de Natacha Amal. Côté réalisateurs, là aussi des talents connus comme Olivier Megaton et Thierry Binisti sont annoncés. De nombreuses autres surprises sont prévues comme un mini-festival de courts métrages appelé « Courts d'école ». Du 28 avril au 2 mai, la télévision, le cinéma et le théâtre seront à l'honneur à

Aubagne. Et comme il ne pouvait en être autrement, un concours de pétanque est organisé lundi 1<sup>er</sup> mai sur le boulodrome Mimi Mariotti.

**Festi'Aubagne du 28 avril au 2 mai. En centre-ville. Entrée libre (sur réservation selon les animations). Informations sur [aubagne.fr/festiaubagne](http://aubagne.fr/festiaubagne)**

#### Léo Mournaud

Adjoint au maire, adjoint de quartier Centre-Ville  
leo.mournaud@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

## ÉVÉNEMENT

## "JOUR DE PRINTEMPS", LE NOUVEAU MARCHÉ AUX FLEURS

La Ville d'Aubagne organise le 22 avril la première édition de son marché floral « Jour de Printemps » sur le cours Foch.



Le samedi 22 avril sera un « jour de printemps » particulièrement fleuri dans le centre d'Aubagne : des fleurs comme s'il en pleuvait, mais aussi des plantes, arbustes, arbres et plançons seront à l'honneur sur le cours Foch à partir de 8h30 et jusqu'à 19h. Les passionnés adopteront pour cette journée le rythme de la nature, à la recherche d'idées pour

réveiller leurs balconnières, réaménager leur jardin ou raviver leur potager. Porté par la direction de l'Économie, à la demande des élus Danielle Menet, adjointe au Maire déléguée aux Finances, au Budget, à l'Économie et à l'Emploi, et Stéphane Cantarini, conseiller municipal délégué au Commerce et à la Proximité, l'événement situé en plein cœur de ville, à proximité du marché alimentaire et de ses offres de restauration en terrasse, réunit tous les atouts pour attirer un large public. Ludivine Bruno, fleuriste de la boutique Gypsophile à Aubagne, se réjouit de cette initiative « qui donne le ton de la saison ! Un tel marché aux fleurs était attendu depuis longtemps. Les clients pourront se renseigner pour une fête, le mariage de leur fille... C'est l'occasion pour eux de rencontrer les commerçants. » Une date à retenir !



## Danielle Menet

Adjointe au maire déléguée aux Finances, au Budget, à l'Économie et à l'Emploi  
danielle.menet@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

## ÉVÉNEMENT

## AUBAGNE, CAPITALE PROVENÇALE DE LA CULTURE

La rédaction de l'AJJ est fière de vous informer que la Ville d'Aubagne s'est vu décerner par le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône, dans le cadre des missions départementales de valorisation et de soutien de l'offre culturelle de nos territoires, le label « Capitale Provençale de la Culture » pour l'année 2023 !

Le label « CPC » est décerné par l'institution départementale afin de soutenir et promouvoir la programmation culturelle de nos territoires. Les élus de l'équipe municipale et les services de la Ville d'Aubagne se sont saisis avec enthousiasme de cette reconnaissance, qui permet de mettre en valeur le dynamisme, l'originalité et la créativité de tous les acteurs culturels aubagnais et de leurs partenaires : le Conservatoire d'Aubagne à Rayonnement Communal (CRC) agréé par le Ministère de la Culture, la médiathèque Marcel Pagnol ouverte à tous les publics de tous âges, le théâtre Comœdia et ses deux lieux de diffusion et de création - « La Coulisse » de 110 places au format cabaret et « la scène » avec ses 474 places de théâtre à l'italienne, le Centre d'Art contemporain Les Pénitents

Noirs abrité dans une chapelle du XI<sup>e</sup> siècle, mais aussi la dynamique Scène de l'Espace Art et Jeunesse, sans oublier le service Archives Patrimoine qui met en valeur notre patrimoine et notre histoire locale.

Après l'attribution du label « 100 % Éducation Artistique et Culturelle » (EAC), cette distinction donne des ailes à notre Ville ! Actualités à suivre dans les prochains numéros de l'AJJ, et sur les sites aubagne.fr et departement13.fr



## GARLA BIKE : LE GARLABAN À PORTÉE DE ROUE

Le Garlaban en vélo électrique, vous en rêvez ? C'est désormais possible avec Garla Bike, une nouvelle entreprise de location de VTT à assistance électrique et d'organisation de randonnées qui vient de voir le jour à Aubagne. Soutenu par le dispositif In'Cube porté par le PACI (Pays d'Aubagne La Ciotat Initiative), Franck Rubio a pu concrétiser son projet avec l'aide de Pascal Coudurier, directeur de l'Office du Tourisme du Pays d'Aubagne, et de la dynamique impulsée pour le développement sur le territoire des activités de pleine nature. Avec l'augmentation de l'utilisation des vélos électriques et de la pratique du cyclisme depuis le confinement, Franck Rubio a décidé de



lancer son entreprise à Aubagne, dans le domaine de la Font-de-Mai, un lieu stratégique pour les amateurs de randonnée pédestre ou cycliste. Le parc est composé d'une quinzaine de vélos de la marque Sunn, achetés auprès d'Authentic, un fournisseur local. Si le succès est au rendez-vous, Garla Bike envisage de créer de nouveaux parcours sur le territoire.

**Garla Bike, location de VTT électriques de la demi-journée à plusieurs jours. Réservation au 06 65 94 59 02 ou sur le site internet : <https://garlabike.com> 1 970 chemin de la font de Mai 13400 Aubagne. Le parking gratuit « Puits de Raimu » est à 300 mètres, à 5 minutes à pied.**

LA LÉGION CÉLÈBRE LE 160<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DU COMBAT DE CAMERONE

« Monsieur légionnaire » est le fil rouge des événements de la Légion étrangère qui émailleront l'année 2023. Ce titre courtois rend hommage aux légionnaires venant de tous les horizons pour rejoindre les rangs de la Légion étrangère et servir la France. C'est sous cette thématique que la Légion étrangère invite les Aubagnais à célébrer le 160<sup>e</sup> anniversaire du combat de Camerone.

**DIMANCHE 30 AVRIL 2023 AU QUARTIER VIENOT, À AUBAGNE.**

- 7h00 : ouverture des portes et cérémonie à 9h45 (entrée sur inscription préalable sur le site de la Légion)
- 12h00 : ouverture de la kermesse (entrée libre)

**LUNDI 1<sup>er</sup> MAI**

- 10h30 : ouverture de la kermesse (entrée libre)



↑ Gérard Gazay maire d'Aubagne et le général Alain Lardet commandant la légion étrangère. En 2022, année de commémoration du 60<sup>e</sup> anniversaire de l'installation de la légion étrangère à Aubagne-en-Provence, la Ville d'Aubagne et son premier magistrat ont été distingués au titre de « Légionnaire de 1<sup>re</sup> Classe d'honneur ».

## SANTÉ

## LA TÉLÉ-RÉADAPTATION

Présentée lors de la 8<sup>e</sup> édition des Assises de la Santé en février dernier, la télé-réadaptation proposée par la clinique Provence-Bourbonne est un processus innovant et révolutionnaire.



La technologie au plus près de l'humain. C'est ainsi qu'on peut résumer la télé-réadaptation, dispositif novateur en matière de rééducation proposé par la clinique Provence-Bourbonne Ramsay Santé depuis un an maintenant. À l'aide d'une plateforme digitale française de rééducation et de prévention, les patients peuvent désormais continuer leur rééducation à domicile, assistés par une machine. « Toutes les études depuis 20 ans démontrent qu'il y a un lien entre l'intensité et la fréquence des exercices de rééducation. Le fait de prolonger ces exercices peut améliorer considérablement la récupération du patient », explique Loïc Bancilhon, directeur de la clinique. Le logiciel ne se substitue pas

au praticien, mais l'assiste et permet une rééducation plus rapide pour le patient qui le souhaite, réduisant la durée des séjours. La clinique est la seule de la Métropole à proposer cette solution et continue d'imaginer comment utiliser à bon escient cet outil révolutionnaire. Les résultats obtenus sur les populations jeunes, comme certaines victimes d'accidents de la route, sont très encourageants, et les équipes envisagent déjà des applications pour des patients plus âgés.

#### Dans l'air du temps : la médecine à domicile

La clinique a également développé son dispositif d'aide au retour à domicile pour les patients qui nécessitent une

adaptation de leur environnement. Une équipe mobile composée d'un ergothérapeute et d'une assistante sociale intervient sur place pour évaluer les besoins en équipements médicaux (lit médicalisé, aménagement du logement...) et pour aider les patients à se projeter dans leur sortie de la clinique. Thème central des dernières assises de la Santé à Aubagne, les soins à domicile grâce aux nouvelles technologies ont été présentés par les nombreux professionnels présents, et l'AJJ reviendra prochainement sur d'autres solutions développées au sein des grands établissements de soins que sont le centre hospitalier Edmond Garcin, l'hôpital privé la Casamance et d'autres institutions de santé du territoire.

Magali Roux

Conseillère municipale  
déléguée à la Santé  
magali.roux@aubagne.fr



## SENIORS

## AIDER NOS AÎNÉS

Depuis presque 40 ans, l'ACLAP, association d'accueil et d'aide aux personnes âgées, agit sur le territoire, à Aubagne mais aussi à La Ciotat, Marseille et Aix.

Cette association s'est donné comme objectif le soutien psychologique, affectif et matériel aux personnes âgées à leur domicile. À Aubagne comme dans les autres communes où elle travaille, elle intervient en coordination et complémentarité avec les services sociaux existants et les familles. Ses bénévoles privilégient dans leur action le plaisir de vivre des personnes suivies, leur épanouissement ainsi que leur implication dans la société malgré l'avancée en âge. Des animations sont mises en place afin de favoriser la sortie du domicile, de solliciter la mémoire, de stimuler le corps et l'esprit, de faire partager les savoirs et savoir-faire des uns et des autres. L'ACLAP s'attache à lutter contre la solitude et favoriser la solidarité par le développement de l'entraide de proximité et entre les générations. L'ACLAP, c'est un sourire, une main tendue, une oreille disponible !

Antenne d'Aubagne : tél. 06 12 70 00 18



## LES NOUVELLES ACTIVITÉS DE LA RÉSIDENCE AUTONOMIE

La Résidence Autonomie vient de finaliser un joli programme d'activités et d'animation pour les résidents, garantissant ainsi la préservation de leur autonomie physique, cognitive ainsi que le lien social.

Ce printemps annonce une année riche de projets, qui vont venir s'ajouter aux multiples activités dans le cadre du forfait autonomie financé par le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône. Parmi ceux-ci, des ateliers mémoire, aromathérapie, mais aussi sophrologie, yoga sur chaise ou expression théâtrale, ont déjà débuté au premier semestre grâce à l'intervention de la Mutualité Française, de Siel Bleu et l'Asept PACA. Les résidents ont participé aux événements de la ville comme le Carnaval, la Journée du 8 mars des Droits des Femmes, et bientôt la Fête des Voisins ou encore « Il était une fois Aubagne 1895 ». Ils bénéficient également de la venue du Médiabus de la Médiathèque et pourront visiter le théâtre Comœdia qui leur ouvrira prochainement ses coulisses. « Maintenir le lien social intergénérationnel est essentiel » souligne Valérie Morinière, adjointe au Maire déléguée aux Séniors,



à la Politique Sociale, à la Solidarité et à la Vie Associative : « La Résidence a accueilli les élèves de l'école Sainte-Marie à l'occasion du carnaval, et retrouvera ceux du Conservatoire pour des chants et des petites auditions devant les résidents ». Ces initiatives culturelles vont se développer avec les associations de danse d'Aubagne, mais aussi

avec l'accueil d'un artiste durant trois semaines en août, pour une création réalisée in situ avec les résidents. Le mois d'août sera sous le signe de la culture puisque le mercredi 2 sera le jour d'un « Loto Poétique », merveilleux moment de poésie et d'amour mis en scène par l'artiste Marie Vauzelle. À suivre !

## RAYONNEMENT ÉCONOMIQUE

# UNE REMARQUABLE MARQUE DE FAMILLE

Implantée depuis 2007 dans le parc d'activités de Napollon, l'entreprise agro-alimentaire La Fermière produit depuis 70 ans des spécialités laitières, yaourts, desserts, brousse au lait de vache. Son succès, qui a largement dépassé les frontières, contribue au rayonnement économique de notre Ville.

L'histoire commence en 1952 à Marseille. La Fermière produit des yaourts de qualité et nombreux sont les consommateurs qui en ont fait leur marque préférée. Jean-Jacques Tarpinian est l'un d'eux. Alors, quand il apprend que cette entreprise est à vendre, cinquante ans plus tard, il l'achète. Sans changer l'ADN du produit qui lui vaut sa qualité et en maintenant l'humain au cœur de sa réflexion stratégique, il modernise l'établissement avec l'aide de ses deux filles. En 2007, il installe le centre de production à Aubagne, la ville où il vit, et fait passer l'effectif de 50 à 160 salariés. Le lait provient de trente fermes partenaires de la région de Gap qui lui vendent la totalité de leur production. Une façon de sécuriser l'approvisionnement et de développer des relations privilégiées avec les agriculteurs. Une façon aussi de préserver la qualité artisanale des produits.

Aujourd'hui, ce savoir-faire français s'exporte jusqu'aux États-Unis. Le petit pot en grès connaît un beau succès dans les rayons des supermarchés, et le pari initial de La Fermière est en train d'être gagné haut la main. La duplication du modèle aubagnais avec la construction d'une usine près de New-York, qui sera opérationnelle fin 2024, témoigne de cette réussite exemplaire.



## NAPOLLON : UN PARC D'ACTIVITÉS EXEMPLAIRE



Le bureau de l'association du Parc d'Activités de Napollon

Le Parc d'Activités de Napollon s'étend sur 60 hectares et compte environ 100 entreprises. Près de 1000 personnes y travaillent. La dynamique association du Parc de Napollon (APN) rassemble les chefs d'entreprises et les propriétaires du Parc d'Activités et organise tout au long de l'année, une série d'événements à caractère économique, social et environnemental : Portes Ouvertes, réunions After-Work, ateliers RH, déjeuners Business, journées « Job Boost », Parc en Fête, journées Eco-Tri, Rucher participatif...

### LABEL « PARC + »

Le Parc d'Activités a décroché en 2021 le label « Parc + niveau 1 », décerné par l'Agence Régionale pour la Biodiversité et l'Environnement (ARBE). Cette distinction salue la gestion économique durable et responsable.

## ÉCONOMIE LOCALE

# DE NOUVEAUX COMMERCES À AUBAGNE

L'AJJ à la rencontre de celles et ceux qui font vivre le commerce de proximité. Depuis 2015, le solde positif des ouvertures est de 95 nouveaux commerces en ville (73 fermetures mais 168 ouvertures en 7 ans : chiffres au premier trimestre 2022)

**Café Live Restaurant:**  
une cuisine méditerranéenne  
« fait maison »



Ouvert depuis le 18 février dernier, ce nouveau restaurant propose une cuisine traditionnelle méditerranéenne « fait maison », avec une carte variée et des produits frais. Pour réaliser ses plats, Christian, le propriétaire, utilise des produits locaux qu'il va choisir directement auprès des commerçants du territoire. Vous trouverez forcément votre bonheur parmi les salades, les pâtes, les viandes et les poissons proposés sur la carte du Café Live. Le restaurant propose également un plat du jour pour le déjeuner toute la semaine à un prix raisonnable et un menu enfant. Vous pouvez profiter de votre repas sur la terrasse au soleil ou à l'intérieur dans l'ambiance conviviale et chaleureuse d'un samedi soir. Bon appétit!

**Café Live Restaurant,**  
15 place Joseph Rau  
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 17h  
et du jeudi au samedi de 9h à 23h.  
Réservation au 06 10 57 1974

**Design et Vieilleries:**  
l'art de chiner



Marie-Annick est passionnée par les vieilleries et adore donner une seconde vie à des meubles anciens et « vintage ». Après 20 ans dans le service public, elle a décidé de vivre de sa passion pour la partager avec ses clients et a ouvert Design et Vieilleries il y a un mois en plein centre-ville. La boutique est un concept store sur deux niveaux où vous pourrez trouver les objets dénichés par Marie-Annick et remis au goût du jour, ainsi que des luminaires monumentaux. Le tout à un prix très attractif. Les pièces sont uniques, car la décoratrice chine elle-même les meubles, les nettoie, les ponce et les enjolive. Diplômée en décoration d'intérieur, elle dispense également ses conseils si vous souhaitez réaménager votre intérieur. On adore.

**Design et Vieilleries,**  
41 rue de la République  
Ouvert du mardi au samedi, de 9h30 à 12h00 et de 14h à 18h30.  
Tél. 04 42 08 14 16

**Floréal: dites-le**  
avec des fleurs



La boutique Floréal tenue par Laura a été complètement rénovée: à la recherche d'un beau bouquet pour embellir votre intérieur ou pour une occasion spéciale? Ne cherchez plus, Floréal est là! Dans un espace entièrement réagencé, Laura propose un savoir-faire et une large sélection de fleurs coupées, avec des arrivages hebdomadaires en provenance du Var et de Hyères en particulier, ville réputée pour être la capitale de la fleur coupée en France. Mais Floréal ne se limite pas à la vente de fleurs. Vous trouverez également des bougies parfumées pour une ambiance cosy, ainsi que des vases pour mettre en valeur vos bouquets. Laura saura également vous conseiller pour créer ou trouver la composition florale parfaite et personnalisée pour chaque occasion. Il est possible de réserver pour les événements spéciaux et Floréal livre gratuitement à partir de 50 euros d'achat.

**Floréal, résidence Le Coriandre,**  
2 avenue de Verdun  
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 15h00 à 19h30. Le dimanche de 9h30 à 12h30. 04 42 82 32 32 ou <https://floreal-aubagne.fr/>

Stéphane Cantarini

Conseiller municipal  
délégué au Commerce et  
à la Proximité  
stephane.cantarini@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

### Stationnez facile en Centre-ville !

Profitez de l'un des trois parkings souterrains de la ville :

- parking du 8 Mai 1945
- parking Beaumont
- parking des Terres Rouges



**1H** de parking offerte par la ville

**2H** offertes par vos commerçants de l'ACL

## EXPOSITIONS

SÉRIE « PLEINS FEUX »  
À LA GALERIE ARGILLA

La galerie Argilla accueille du 4 au 22 avril une exposition/vente du travail de l'artisan céramiste Claude Massucco. C'est le premier épisode d'une série « Pleins Feux » qui en appelle d'autres.

Pendant trois semaines, Claude Massucco présente certaines de ses dernières pièces dans l'espace de la galerie Argilla. Bien connu des amateurs de céramique, déjà présent sur les présentoirs de la galerie et lors des marchés biannuels, l'artisan créateur présente une production inédite et originale de pièces consacrées aux arts de la table, avec ses bicolores terre et émail qui font sa signature. Une mise en lumière du travail original d'un artisan céramiste dans une thématique précise qui se renouvellera régulièrement au cours de l'année.

## Des coups de projecteur

L'idée de cette programmation « Pleins Feux » est de présenter la production originale d'un artisan. Quatre de ces épisodes « coups de projecteur » sont prévus dans l'année et répondent à des thématiques particulières. Après les arts de la table pour cette première, se succéderont les pièces de décorations, les bijoux et, à la fin de l'année bien évidemment, les santons.

## De nombreuses thématiques

Pour Martine Martinez, initiatrice de ces « Pleins Feux », l'idée est de faire découvrir une facette originale du talent des artisans. « Nous voulons mettre en valeur ces productions originales. Il ne s'agit pas d'une carte blanche accordée aux créateurs mais plutôt d'une mise en lumière lors d'un événement distinct. Le tout dans un cadre défini par les thématiques choisies qui recouvrent l'ensemble des tendances présentes à la galerie. »

**Pleins Feux - mardi 4 avril entre 18h et 20h, à la galerie Argilla (59/61 rue de la République) en présence de l'artiste. Du 5 au 22 avril, l'exposition/vente est accessible tous les jours sauf le dimanche, de 10h à 18h.**



## SALON DES MINÉRAUX ET DES FOSSILES

Le Centre des Congrès Agora accueille, les 1<sup>er</sup> et 2 avril, un salon proposant une exposition et la vente de minéraux, fossiles, gemmes, cristaux & bien-être et bijoux de créateurs. Avec aussi, 500 m<sup>2</sup> consacrés aux dinosaures. De 9h30 à 19h30. Entrée : 7€. -10 ans : 3€.

Patrice Jarque

Conseiller municipal  
délégué à l'Artisanat et aux  
métiers d'art  
patrice.jarque@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

## ENFANCE

VOICI LE PRINTEMPS  
DES DROITS DE L'ENFANT !

Le 12 avril, les berges de l'Huveaune se mettent aux couleurs du « Printemps des Droits de l'Enfant », avec une journée festive d'animations organisée par la direction du Développement Éducatif de la Ville en partenariat avec La Ligue de l'enseignement des Bouches-du-Rhône. Près de 300 enfants venant des différents centres de loisirs d'Aubagne sont attendus le long de l'Huveaune à proximité du Pôle enfance pour participer à cette journée de sensibilisation aux droits de l'enfant, dans une ambiance ludique et créative. 16 ateliers ont été mis en place pour sensibiliser les participants aux droits de l'enfant mais également à l'environnement, à la laïcité ou encore à la lutte contre les discriminations. La journée se déroulera par équipe, avec une feuille de route pour suivre les différents ateliers, deux le matin et deux l'après-midi. À midi, les enfants partageront un repas éco-responsable sous forme de pique-nique sans déchets. Les ateliers

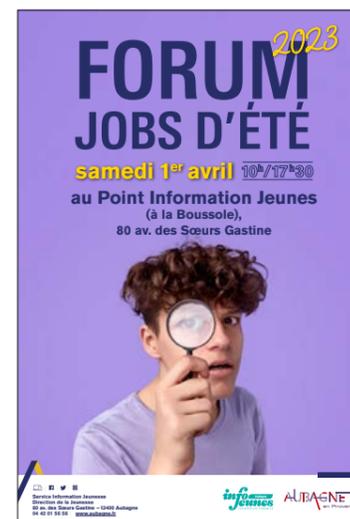


seront animés par des éducateurs de la Ville et de La Ligue de l'enseignement et toutes les forces d'animation se sont mobilisées pour rendre inoubliable cette journée aux enfants. Cet événement est

l'occasion de rappeler que les droits de l'enfant, c'est le 20 novembre mais aussi toute l'année à Aubagne, « Ville amie des enfants » avec UNICEF France.

8 SEMAINES POUR TROUVER  
UN JOB EN LIGNE !

Après la rencontre le 1<sup>er</sup> avril au Point Information Jeunes de 10h à 17h, le Forum des Jobs reste accessible en ligne pendant 8 semaines !



Le Forum des Jobs propose cette année une rencontre en présentiel le samedi 1<sup>er</sup> avril, dans les locaux du Point Info Jeunesse à La Boussole. Vous avez entre 18 et 25 ans (jusqu'à 30 ans pour les personnes à mobilité réduite) et vous cherchez du travail? Votre enfant cherche un emploi saisonnier? Des centaines d'offres d'emploi sont à pourvoir auprès de nombreuses entreprises partenaires. Les domaines sont variés (tourisme, restauration, service à la personne, commerce/vente, transport/logistique etc.) et les emplois proposés vont du simple job d'été au CDD, voire au CDI. Organisé par le PIJ - La Boussole en partenariat avec la Mission locale, l'Espace santé jeunes et la Ville d'Aubagne, le Forum des Jobs permet chaque année à de nombreux jeunes Aubagnais de trouver un emploi en rencontrant les entreprises du territoire: celles-ci s'engagent à répondre à tous les candidats et à les aider dans leurs démarches. Il est possible à la suite du forum d'accéder au site dédié et de postuler en ligne pendant 8 semaines.

**Forum des Jobs, samedi 1<sup>er</sup> avril de 10h à 17h - PIJ-La Boussole - 80 avenue des sœurs Gastine. ouverture du site web le 3 avril, en ligne pendant 8 semaines**  
<https://forumdesjobs.aubagne.fr>

Julie Gabriel

Adjointe au maire, déléguée à  
l'Enfance, à la Petite Enfance  
et aux Femmes  
julie.gabriel@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

Zarick Kourichi

Conseiller municipal  
délégué à la Jeunesse  
zarick.kourichi@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS



Au Pin-Vert, l'usine de potabilisation de la SPL L'Eau des Collines traite toute l'eau distribuée à Aubagne et La Penne-sur-Huveaune



La préservation de la ressource passe par une surveillance rigoureuse du réseau souterrain



L'année dernière, de nombreux secteurs de l'Huveaune sont restés à sec plusieurs mois



Renaturation, création de méandres et de zones humides au cœur du projet d'aménagement des berges de l'Huveaune



L'EPAGE HuCA met en œuvre la réhabilitation du lit de La Maire à Camp de Sarlier



Les jeunes Aubagnais participent régulièrement aux actions de nettoyage des berges de l'Huveaune.

# L'EAU, PRÉCIEUSE RESSOURCE !

**L'eau fait partie de notre patrimoine naturel et culturel. Sa gestion est aujourd'hui, plus que jamais, un enjeu économique et environnemental décisif. Notre territoire a connu l'année dernière huit mois consécutifs de sécheresse et celle-ci s'est annoncée cette année plus précoce encore. Les acteurs de l'eau et les citoyens s'adaptent pour préserver et mieux partager cette ressource essentielle.**

En ce mois de mars, l'Huveaune a triste mine : le printemps est là mais seul un mince filet d'eau s'écoule entre les pierres de son lit. L'année dernière, jusqu'à un tiers de son cours est resté à sec pendant plusieurs mois. « Il n'y a pas d'ancien qui se souvienne d'un cours d'eau aussi bas. Il n'y a pas eu de recharge des nappes souterraines pendant l'hiver et les sources ne sont pas réactivées » constate Estelle Fleury, directrice de l'EPAGE HuCA (Etablissement public d'aménagement et de gestion des eaux - Huveaune Côtiers Aygaldes), qui a la responsabilité de tout le bassin de l'Huveaune. Même constat pour Béatrice Marthos, directrice de la Société Publique Locale (SPL) L'Eau des Collines : « Le mois de janvier 2023 a été le plus sec depuis les premières mesures faites à Aubagne. Les

deux forages qui constituent la ressource de secours de la ville d'Aubagne montrent que le niveau de la nappe alluviale a baissé de 7 mètres en 6 ans »

## L'eau potable

Fort heureusement, plus de 90 % de notre ressource vient du canal de Marseille. C'est l'eau qui vient de la Durance. L'eau potable représente moins de 15 % de son usage, le reste étant utilisé par l'irrigation des jardins et zones agricoles. Cette eau qui alimente les robinets des Aubagnais est produite et distribuée par L'Eau des Collines, qui gère aussi le traitement des eaux usées. En 2022, les foyers d'Aubagne ont consommé 3 millions de m<sup>3</sup> de l'eau produite par l'usine de potabilisation située dans le quartier de Pin Vert.

Pour l'Eau des Collines, préserver la ressource c'est limiter au maximum les pertes entre le canal de Marseille et les robinets des usagers, grâce à deux outils principaux. Le premier est la sectorisation : le réseau de 300 km de canalisations est scindé en grands secteurs qui sont équipés de débitmètres permettant de détecter rapidement un flux hydraulique anormal, par exemple en pleine nuit, indice d'une fuite, et de déclencher aussitôt une réparation. Le deuxième outil est la télérelève des compteurs, appliquée à l'ensemble du parc. La télérelève permet d'avoir au plus tôt la vision d'une fuite chez l'utilisateur, plutôt que d'attendre, comme cela se faisait jusqu'à présent, la relève semestrielle des compteurs. L'intervention de remplacement des anciens compteurs est entièrement prise

en charge par l'Eau des Collines. « Moins de déplacements, moins de pertes, c'est aussi une empreinte carbone réduite. Cela va de pair avec la digitalisation des factures et des processus administratifs mise en place à l'Eau des Collines » confie André Levisse adjoint au maire délégué à l'Aménagement économique, en charge des Partenariats (voir notre article dans l'AJJ n° 865 de janvier).

## L'Huveaune et les autres cours d'eau

Sur le territoire Aubagnais, c'est l'EPAGE HuCA qui intervient sur les importants aménagements comme la restauration de l'Huveaune au niveau du Parc Mésonès (avec un sentier piétonnier sur la berge) ou bien la renaturation du cours d'eau la Maire à Camp de Sarlier. Pour préserver la ressource, on sait maintenant qu'il faut désimpermeabiliser et éviter le ruissellement, retenir l'eau et favoriser les infiltrations, par la création de méandres, de zones humides, l'installation de noues (fossés) paysagères,

les plantations sur les rives. Le service public est à la manœuvre, les propriétaires privés et les entreprises jouent le jeu.

## Le rôle des citoyens

« Au-delà des actions des services publics, les citoyens peuvent agir dans trois domaines : l'économie d'eau, l'irrigation raisonnée et la désimpermeabilisation. Il faut transformer les contraintes en opportunités pour améliorer notre cadre de vie » note encore André Levisse. Les aubagnais l'ont bien compris : en privilégiant des chasses d'eau économiques, les douches et le recyclage de l'eau, ils ont réduit de 10 % en 10 ans leur consommation individuelle. Dans les jardins, il faut irriguer au goutte-à-goutte et la nuit (ce qui est par ailleurs obligatoire en période de sécheresse). Enfin lors d'aménagement, privilégier des matériaux de terrasse absorbants, et bien séparer le réseau pluvial de celui d'assainissement. Moyennant ces investissements collectifs et ces gestes citoyens, notre ville s'adapte aux évolutions climatiques.

## UNE SÉCHERESSE EXCEPTIONNELLE

Le Préfet des Bouches-du-Rhône a pris un arrêté de crise sécheresse sur les secteurs de l'Huveaune amont et aval et du Réal de Jouques, dont fait partie Aubagne, et demande à l'ensemble des usagers (particuliers, collectivités, industriels, commerçants, artisans, exploitants agricoles...) de respecter les mesures de restrictions. Plus d'information sur : **Plus d'information sur : <https://www.bouches-du-rhone.gouv.fr/Actions-de-l-Etat/Environnement-risques-naturels-et-technologiques/La-secheresse/Secheresse-2023>**



# INVINCIBLE



## ALIX NOBLAT

Sur la cartographie de ses dernières années, Alix a piqué des petits drapeaux dans tous les coins du monde. Mais si elle devait les relier de fils, toutes les pistes se croiseraient à Aubagne, France, où elle a installé son « camp de base » voici quelques années, dans sa maison familiale au pied du Garlaban. Les fidèles de l'émission Koh-Lanta ont découvert son visage et sa personnalité lors de sa première participation à l'épreuve, en 2020. Un défi qu'elle se lançait, qui concrétisait un changement radical dans sa vie et dans son corps. Après une première carrière de manager dans la restauration qui s'est terminée en sortie de route, Alix Noblat réussit à dépasser son burn-out en accordant à ce corps toute l'attention qu'il méritait : devenue coach sportive, elle va reconstruire sa vie autour de lui, persuadée qu'il pourra la mener au bout de ses rêves. D'une certaine façon, afficher spectaculairement dans Koh-Lanta cette métamorphose était une façon de la rendre irréversible.

« Je suis devenue coach sportive en 2017, titulaire du BPJEPS (le diplôme d'éducateur sportif). Aujourd'hui, j'ai développé ma communication sur les réseaux sociaux autour du sport santé : bouger, bien manger pour une meilleure santé. Depuis ma participation à Koh-Lanta je suis toujours en vadrouille mais je garde toujours un peu de temps pour acheter mon pain au levain sur le marché d'Aubagne et courir dans les collines avec mon chien Harley ! » La nouvelle influenceuse parcourt le monde en enchaînant les marathons et les trails, en partageant avec son public son quotidien de sportive, ses rencontres, ses coups de cœur, ses conseils d'alimentation... Entre deux trails, Alix Noblat a trouvé le moyen de rassembler pour l'éditeur Hachette 50 recettes de cuisine sportive : « Je suis une passionnée de bouffe, je cuisine à la maison avec mon compagnon. Ce sont des recettes gourmandes, je ne parle pas de trois feuilles de salade qui se battent en duel ! J'avais envie de vulgariser les principes de la nutrition,

avant, pendant et après l'effort. J'ai une très bonne hygiène de vie, je dors beaucoup. Je multiplie les entraînements mais je reste à l'écoute de mon corps. » Alix se dit en recherche d'expériences, plus que de performances. « J'aime me challenger, c'est vrai, j'ai besoin d'objectifs. Ce sont eux qui me motivent et me poussent à optimiser mes exercices, mon alimentation, qui rythment mon année ». Parmi ces objectifs, l'ascension du Kilimanjaro (réalisée en mars !) ou le Marathon des Sables, qui se déroulera dans le désert marocain du 21 avril au 1<sup>er</sup> mai. Pour cette épreuve, Alix Noblat s'est faite marraine du projet des entreprises Hopper et Salomon qui fabriquent à moindre coût des prothèses de carbone pour les sportifs amputés d'un membre inférieur : « Je courrai avec Jérémy, qui est un ancien pompier amputé, pour mettre en lumière ce beau projet. Notre équipe s'appellera Invictus ».

## CULTURE ET NATURE

# 2<sup>e</sup> ÉDITION DE LA GRAINFÔTE



Le samedi 8 avril, la médiathèque Marcel Pagnol organise la 2<sup>e</sup> édition de la Grainofête avec des ateliers et des échanges de graines à semer, suivis d'un récital poétique au piano.

Pour les amoureux de nature et de culture, la médiathèque Marcel Pagnol accueille le samedi 8 avril la deuxième édition de la Grainofête. Tout l'après-midi, troc de semences ainsi qu'ateliers pédagogiques seront proposés par des partenaires locaux afin de sensibiliser le public à la biodiversité et à la préservation de l'environnement. Grâce à la « grainothèque » et à la « bouturothèque », il sera possible d'échanger graines et semis pour embellir votre jardin. L'association Jardilien, partenaire de la médiathèque, animera des ateliers sur la découverte des graines et sur la réalisation de semis. Les



ambassadeurs du tri de la Métropole Aix-Marseille-Provence proposeront des ateliers compost pour sensibiliser le public à la gestion des déchets organiques et au processus de compostage. La Ferme des Roselières animera également un atelier ludique pour découvrir les anciennes variétés de légumes et l'apiculteur Léo Ballongue, de Miel Bargin-Ballongue, mettra en place un atelier sur la pollinisation, la découverte d'une ruche et de son miel pour sensibiliser à l'importance des abeilles dans la biodiversité. Enfin, pour clôturer cette journée de découvertes et de partages, la compagnie Pictur'Music offrira à partir de 18h un récital poétique sur le thème de l'eau accompagné de compositions originales au piano. En ouverture du récital, une dizaine d'Aubagnais partageront sur scène leurs poèmes écrits pour l'occasion et sélectionnés par un jury au préalable. Ils auront la chance d'être coachés par des professionnels et d'être accompagnés par une pianiste de la compagnie.

Grainofête, le 8 avril de 14h30 à 19h30 à la médiathèque Marcel Pagnol. Entrée libre

### Geneviève Morfin

adjointe au maire déléguée au Patrimoine, aux Traditions et à la Ville Lecture  
genevieve.morfin@aubagne.fr



## HIP-HOP

# IMPULSION, LE RENDEZ-VOUS DE LA CULTURE HIP HOP

La 7<sup>e</sup> édition du Festival Impulsion propulsé par la Compagnie En Phase – plus de 2500 participants en 2022 - se tiendra du 15 au 23 avril. L'événement de la culture Hip-Hop investit cette année le centre-ville, le théâtre Comœdia, l'Espace des Libertés et le cinéma le Pagnol !

Le festival Impulsion est né d'un projet culturel et artistique imaginé et mis en oeuvre par la Compagnie En Phase animée par Miguel Nosibor. Ce projet vise à mettre en lumière les pratiques amateurs et professionnelles de la culture hip-hop. En amont de ce temps fort, et tout au long de l'année, l'équipe (doit-on dire la troupe ?) de la compagnie propose à Aubagne une série d'ateliers de danse hip-hop qui touchent différents publics. De ce fait, les danseurs sont particulièrement « affûtés » et prêts quand arrive le temps du festival. Cette année, durant 9 jours, Impulsion investira le théâtre Comœdia, l'Espace des Libertés, le cinéma Le Pagnol et l'esplanade de Gaulle ! L'édition 2022 avait rassemblé 2500 participants, 200 artistes amateurs et professionnels, avec le

concours de 25 bénévoles. En 2023, parmi tous les rendez-vous d'un programme électrisant, nous avons noté trois moments à ne surtout pas rater : la projection du film "Allons enfants" de Thierry Demaizière et Alban Teurla au cinéma Le Pagnol le mardi 18 avril à 19h. Puis le grand concert du vendredi 21 à 20h, une performance du rappeur Benjamin Epps qui va faire trembler l'Espace des Libertés ! Enfin, le spectacle "Prélude" de la Compagnie Accrorap, chorégraphié par Kader Attou, le samedi 22 à 20h sur l'esplanade Charles-de-Gaulle, suivi du Grand Bal hip-hop, mythique rendez-vous festif pour danser en famille, en couple ou entre amis.

Informations et programme : <https://festival-impulsion.com>



### Philippe Amy

Adjoint au maire, délégué à la Culture et aux Événements culturels.  
philippe.amy@aubagne.fr



## BADMINTON

## LE GARLABAN EN DOUBLE

Les 29 et 30 avril se tiendra le Tournoi National du Garlaban organisé par le Badminton Club d'Aubagne. Une compétition ouverte aux équipes de double de la région.

Après les confinements successifs et une dernière édition, l'an passé, pénalisé par une annonce tardive, le Tournoi National du Garlaban devrait retrouver tout son attrait. D'autant plus qu'il se tient durant un week-end de trois jours (avec le 1<sup>er</sup> mai). Il devrait y avoir du monde, donc, au gymnase Serge-Mésônès pour disputer les tournois de doubles dames et hommes, le samedi, et doubles mixtes le dimanche comme l'annonce le président Xavier Guillon. « Ce sera très convivial, c'est certain. Avec pour majorité, des joueuses et des joueurs issus de la



région, une buvette garnie et le stand de notre partenaire Badventure qui proposera équipements et habillement mais aussi un stand de cordage. Ce sera une

## Pascal Agostini

Adjoint au maire,  
délégué au Sport et aux  
Événements sportifs  
pascal.agostini@aubagne.fr



belle fête. »

Le BCA, créé en 1997, compte environ 170 licenciés. Une limite, malheureusement, que le club ne peut pas dépasser puisqu'il ne peut satisfaire toutes les nouvelles demandes d'inscription. Le revers de la médaille d'un club et d'un sport qui attirent.

**Tournoi National du Garlaban de badminton, samedi 29 et dimanche 30 avril, Gymnase**

**Serge-Mésônès. Infos club sur la page Facebook Badminton Club Aubagnais et sur le site badminton-aubagne.fr**

## PARALYMPISME

## HANDILYMPIADES : PERFORMANCE ET CONVIVIALITÉ

Le 6 avril, près d'une centaine d'athlètes avec et sans handicap, s'affronteront lors de la première édition des Handilympiades dans la région. Un challenge convivial qui se tiendra au complexe sportif Serge-Mésônès.



C'est APF France Handicap, importante association nationale de défense et de représentation des personnes en situation de handicap et de leurs proches, qui est à l'origine de ce très beau projet. L'idée est de développer, dans le cadre du programme Capsport 2024, plusieurs actions en vue de préparer l'accueil des Jeux Olympiques et Paralympiques France 2024. Ces Handilympiades, dont c'est la première édition, en font donc partie et réunissent dans chaque région française des équipes de huit personnes, quatre athlètes en situation de handicap et autant de valides. Ces sportifs et sportives sont issus des établissements médico-sociaux ou font partie du personnel et des entreprises partenaires. Quatre disciplines sportives sont au programme de la journée : basket fauteuil, tennis de table, escrime et boccia, un sport de stratégie qui s'apparente à la pétanque.

## Avec les écoliers de la ville

Dans la région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur-Corse, l'événement se tiendra donc dans la ville d'Aubagne et rassemblera seize équipes, composées d'athlètes de tous âges. L'organisation sportive est assurée par le Comité Régional Handisport et par la Ville. Ces Handilympiades seront aussi l'occasion de faire participer des écoles aubagnaises. En plein cœur de la Semaine Olympique et Paralympique promue par le Ministère de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse, les écoliers partageront des ateliers avec des personnes en situation de handicap et seront, bien évidemment, les premiers supporters des compétiteurs. Mais le grand public est également attendu durant les épreuves qui se tiendront de 10 heures à 16 heures, sur les terrains du gymnase Serge Mésônès et du stade Jo Bonnel.

## Un bel engouement

Lors de la remise des récompenses en clôture de la journée, est annoncée une démonstration de l'exo-squelette Wandercraft, une révolution à la fois robotique et médicale permettant de faire marcher les personnes à mobilité réduite. Après avoir évolué avec les danseurs de l'Opéra du Grand Avignon, il devrait animer une démonstration de tennis de table. C'est la promesse d'une réussite comme le souligne Pascal Agostini, adjoint au maire délégué au Sport et aux Événements sportifs, aux côtés de Mildrede Cossec, référente régionale d'APF France Handicap : « Il y a un réel engouement autour de cette journée et nul doute qu'elle laissera de beaux souvenirs. » Il vous appartient que ces souvenirs soient aussi les vôtres.

**Handilympiades, mardi 6 avril au complexe Serge-Mésônès.**

## VTT

## POUR LES AMOUREUX DES COLLINES

La 31<sup>e</sup> édition de la Rando de la Bartavelle se déroulera dimanche 16 avril sur les sentiers du massif du Garlaban. Quatre parcours promettent un moment partagé de convivialité.

Il y en aura pour tous les goûts. Pour toutes les formes surtout puisque les parcours de cette journée de randonnée organisée par le club VTT du Garlaban demandent d'avoir des jambes. Dans ce menu à la carte, quatre parcours sont proposés cette année aux quelques 500 vététistes attendus : 9 km, 17 km, 29 km et la rando-raïd de 50 km (et 1640 mètres de dénivelé positif) pour les plus entraînés, avec départs et arrivées à la Font de Mai. Une randonnée sans chronomètre, ouverte aux vélos à assistance électrique, aux licenciés comme aux non-licenciés à partir de

6 ans. Et la promesse d'une journée au grand air dans le paysage somptueux du Massif du Garlaban, à la découverte de la ferme d'Angèle, du col d'Aubignane, de la grotte de Manon, du col de Garlaban, du Mont du Marseillais et du Puits de l'Aroumi.

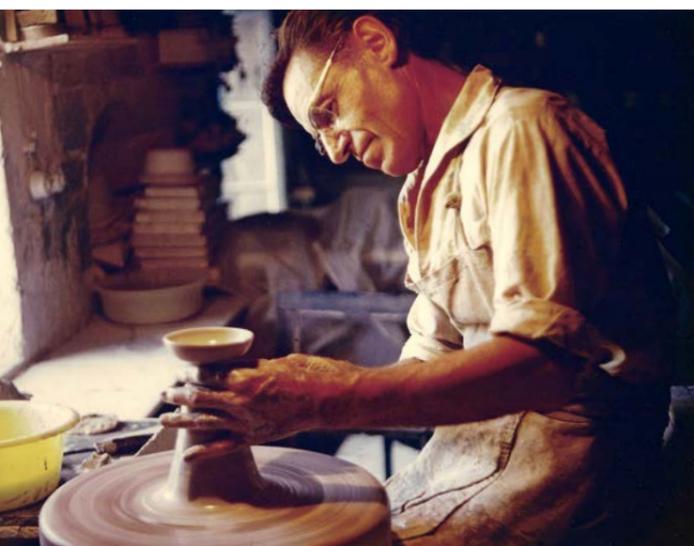
**Rando de la Bartavelle, dimanche 16 avril, départs et arrivées à la Font de Mai, ouvert à tous, renseignements et inscriptions sur <https://vttugarlaban.com/randobartavelle>, ou le jour même sur place (sauf pour le raid), à partir de 7h.**



## HOMMAGE

# THÉO SICARD, LES MAINS DANS L'ARGILE, LA TÊTE DANS LES COULEURS

Théo est issu d'une famille de potiers-céramistes avec un père, Louis Sicard, devenu célèbre avec la « cigale branchée » créée en 1895, l'année de la naissance de Marcel Pagnol. Céramiste doué, « marchant dans les pas de son père », mais aussi peintre et aquarelliste de grand talent, Théo Sicard nous a laissé une œuvre impressionnante qui sera bientôt dévoilée aux Aubagnais !



Lui aussi est né au 16 Cours Barthélemy à Aubagne le 1<sup>er</sup> mai 1911 ! Le destin de Théo, à une époque où Aubagne était à son âge d'or de l'art de la terre, allait naturellement être tracé dans les pas de son père Louis Sicard. Enfant, il est initié au tour et en devient virtuose, comme son père. Curieux, inventif, intéressé par l'art et la technique, il possède un étonnant coup de crayon et une profonde notion de la couleur et des plans perspectifs. Il est aussi un doux rêveur traduisant ses émotions face à la nature, aux villages perchés, à leurs ruelles mais aussi vouant un véritable culte à la traduction de la transparence de l'eau...

Son métier et ses passions se confondent et se complètent, mais aussi se nourrissent l'un de l'autre. Son art et sa maîtrise s'affirment au fil du temps. Le façonnage de la terre l'a incité à la

rigueur, à l'interdiction de l'approximation, à trouver l'équilibre complet et fragile de l'objet premier. D'« ouvrier de la terre » il se découvre aussitôt « artiste » par l'imaginaire de la courbe et la grâce des pièces auxquelles il donne vie. La couleur obtenue par la cuisson des émaux doit être aussi maîtrisée, il devient alors chimiste... et tout cela sert à affiner son dessin et sa peinture pour arriver à une maîtrise parfaite de son art. Théo Sicard sera un créateur prolifique qui réalisera au cours de sa vie, plus de 3000 œuvres, variant entre croquis au crayon, croquis au feutre, aquarelles, gouaches, huiles et bien d'autres techniques. Tous les sujets qu'il croise ou découvre au cours de ses escapades hors de l'usine, sur sa Monet-Goyon qui se penche dans les virages des chemins de notre Provence, sont bons à être croqués.

Il a traversé ce siècle baignant dans l'évidence de la pérennité du travail de la terre, de la couleur des décors et des paysages provençaux. Nous étions alors à l'époque où Aubagne dressait fièrement sa centaine de cheminées vouées au travail de l'argile. Mais un triste jour de septembre 1970 il est parti, la tête encore pleine de ses couleurs préférées, laissant une partie de son œuvre dans le garage familial.

**50 ans plus tard, ce fabuleux héritage d'environ 600 œuvres peintes et 400 pièces de céramiques va être dévoilé aux Aubagnais ! Ce sera le vendredi 21 avril, dans un atelier d'artistes nouvellement créé, l'atelier d'art « Colombins », dans le quartier de La Tourtelle.**

## TRANSMISSION

# CLAUDE VALENTIN, « L'AMI D'AUBAGNE », PASSE LE RELAIS À MARIE-GAËLLE BARDON

Cela a été un événement pour tous les amoureux de l'histoire d'Aubagne. Les « Amis du Vieil Aubagne » ont acté le retrait de Claude Valentin, unanimement apprécié des Aubagnais pour sa passion communicative et son dévouement à l'histoire et au patrimoine de sa ville, au profit de leur nouvelle présidente Marie-Gaëlle Bardon, élue au début de l'année. L'AJJ lui souhaite la bienvenue !

Membre de l'association depuis son installation à Aubagne il y a dix ans, Marie-Gaëlle Bardon vient du monde culturel, puisqu'elle était auparavant médiatrice culturelle en Auvergne. « Mon mari et moi nous sommes très vite attachés à cette ville et j'ai été accueillie avec beaucoup de chaleur par les membres de l'association. » Elle monte en 2015 une boutique dédiée aux artistes, aux ouvrages consacrés à Aubagne ainsi qu'à Marcel Pagnol. « J'ai appris à aimer l'âme de cette ville en me liant d'amitié avec des figures aubagnaises telles que Simone Balicchi, Simone Coulon, M. Castellan,

ancien chauffeur de taxi place de l'Horloge ou M. Corradi, philatéliste et numismate. » Elle conçoit cette passation de relais avec Claude Valentin comme une continuité des projets engagés, parmi lesquels les visites historiques avec l'Office intercommunal de tourisme, les classes découverte avec les scolaires, le financement de la restauration du tableau de Jean-Frédéric Canepa « Promeneurs au pied de Garlaban ». Avec Marie-Gaëlle Bardon, l'association des Amis du Vieil Aubagne se voit de beaux jours devant elle et fait appel aux amoureux d'histoire et du patrimoine aubagnais pour venir la rejoindre.



**Les Amis du Vieil Aubagne**  
Le Four à pain - 4 rue Torte - Aubagne  
Permanence les mardis, jeudis et samedis, de 10h à 12h.

Valérie Morinière

Adjointe au maire  
déléguée aux Séniors,  
à la Politique Sociale, à  
la Solidarité et à la Vie  
Associative  
valerie.moriniere@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

## TOUT LE MONDE PEUT FAIRE DU BÉNÉVOLAT !

**Que vous soyez lycéen, étudiant, salarié, en recherche d'emploi, retraité... le bénévolat vous attend ! Prenez rendez-vous avec France Bénévolat, au 04 42 18 17 75 (y compris pour les annonces ci-dessous), lors de la permanence assurée par Elisa de Bonald, le jeudi de 14h à 16h, à la Maison de la Vie associative, allée Robert-Govi.**

### Associations cherchent bénévoles

- › Bénévoles pour aider à encadrer des enfants lors d'ateliers pédagogiques autour de la vie des Abeilles (plusieurs dates sur Avril et Mai)
- › Bénévoles pour encadrer et sécuriser des parcours d'épreuves sportives (1/2 journée en Avril et 1 journée en Mai)
- › 1 comptable pour tenue comptabilité, bilan annuel et compte de résultat, comptabilité analytique et préparation du rapport financier pour l'assemblée générale annuelle
- › Bénévoles pour renforcer l'équipe qui organise et gère le Téléthon sur Aubagne (quelques heures par semaine, voire plus en période de collecte)
- › Bénévole pour animer ou encadrer des enfants lors d'activités manuelles
- › Médiateurs de justice, permanence sur Aubagne env. 3 demi-journées/mois
- › 1 chargé(e) de communication et des contributeurs à la rédaction d'articles
- › Bénévoles pour plantation et entretien jardins partagés (partage récoltes)
- › Bénévole pour gérer l'organisation, le bon déroulement et le suivi d'ateliers pédagogiques
- › Bénévoles pour renforcer l'équipe qui tient par roulement un commerce équitable (vente, encaissements, mise en rayon, ...) et/ou animer des réunions de sensibilisation au commerce équitable en milieu scolaire
- › Bénévoles pour animer des Ateliers numériques destinés à des personnes âgées isolées, le vendredi matin
- › Bénévoles pour aider à l'entretien d'animaux et/ou de leur parc (bricole,

lage, divers travaux d'entretien)

- › Bénévole pour donner des cours et accompagner des familles dans l'acquisition du français
- › Bénévoles pour encadrer et accompagner des personnes déficientes visuelles dans leurs activités
- › 1 animatrice pour les réunions et lectures spectacle (entrées, urne, introduction, photos, compte-rendus)
- › Bénévoles pour aider des personnes en situation de handicap dans le cadre d'ateliers d'écriture
- › Lieu d'accueil Enfants Parents, cherche accueillants familles pour contact, écoute et échange loisir et détente
- › Parrains pour informer jeunes en recherche d'emploi sur le monde du travail, métiers, conditions d'accès, coaching
- › Bénévoles pour tenue permanence et aide à la réparation de vélos
- › Bénévoles sensibles aux sujets de l'environnement pour agir dans le domaine de la transition écologique
- › Bénévoles sensibles à l'environnement et à la biodiversité, pour plantation et entretien de jardins, espaces verts, tous niveaux y compris débutants.
- › Bénévoles pour visiter des personnes âgées isolées (maison de retraite ou à domicile), ni ménage, ni courses.
- › 3 Secrétaires bénévoles 1 à 2 fois par semaine pour tâches administratives, parfois aide au trésorier, éventuellement animation page Facebook de l'association

## QUELLE VISION ÉTRIFIÉE DE LA FONCTION !

Que de sujets pour lesquels le maire de la ville botte en touche !

Les habitant·es du 26 rue de la République (immeuble en péril et insalubre) appellent à l'aide ? Rien à répondre sinon « C'est le propriétaire ! », « C'est la Préfecture ! », « C'est le Conseil Départemental ! ».

L'Académie prévoit de fermer cinq (oui, 5!) classes dans les écoles aubagnaises à la rentrée prochaine : où est le Maire ? Avec les parents d'élèves et les équipes enseignantes pour exiger de bonnes conditions d'études pour les enfants aubagnais ? Pas du tout. Absent ! Pas son rôle, selon lui !

Les manifestant·es opposé·es à la réforme des retraites viennent le voir pour qu'il se fasse le relais de l'exaspération face à la surdité du gouvernement, pour qu'il fasse remonter la demande de vote de la motion de censure à ses ami·es député·es LR ? Même ça, ce n'est pas possible, il dit ne pas avoir de canal pour envoyer cette information.

C'en est assez de cette vision étrifiée de la fonction de premier magistrat ! Un maire devrait s'engager résolument dans tout ce qui touche de plein fouet ses administré·es !

### Le groupe « Rassemblé·e-s Pour Aubagne »

Clémentine Fardoux et Alexandre Latz, co-président·e-s, Valérie Boisson, Magali Giovannangeli, Eliette Mézergues-Mautref, Yves Perrin-Toinin, Arthur Salone

## LE BUFFET DE LA GARE D'AUBAGNE .....ÉLOGE OU EPITAPHE ?

Ce mois-ci, les élus écologistes donnent la parole au collectif pour la sauvegarde du buffet de la gare. Ils ont proposé la parution, dans AJJ, du texte ci-dessous et ont essuyé un refus. Nous réparons cette injustice.

Ce joli bâtiment au style éclectique de la fin du 19ème siècle contribue à l'identité de notre commune. Il orne avantageusement la sortie de la gare avec ses ouvertures en arc de plein cintre qui lui font écho.

On peut lire BUFFET, sous son pignon. Cette inscription est presque effacée, le temps a fait son œuvre... Les lambrequins ajourés qui bordent son toit lui donnent un petit air de chalet suisse très apprécié. On est sensible à son soubassement en pierres de Cassis, ses caïrons en pierres de Rognes et ses briques rouges probablement confectionnées avec l'argile de notre sous-sol. Il est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Un sentiment de révolte gronde dans le cœur des 1700 Aubagnais·es qui ont signé la pétition contre sa destruction ! Ce chiffre augmente chaque jour. Souhaitons une suite favorable à leur requête.

Le patrimoine n'est pas une charge, c'est une chance.

### Le groupe « Aubagne Toujours – alternative citoyenne écologiste »

Denis GRANDJEAN et Dominique BENASSAYA NIVET, co-présidents

## HABITAT INSALUBRE : RIEN N'A ÉTÉ ANTICIPÉ

Depuis plusieurs mois, des déclarations de bâtiments en situation de péril se multiplient en centre-ville, en outre, rue de la République et rue Moussart. Cela s'accélère en raison du dérèglement climatique et la sécheresse qui provoquent des mouvements des maisons et de fissures inquiétantes. Le phénomène commence à être connu

Mais c'est aussi un très mauvais entretien de ces maisons anciennes. Certes, certains propriétaires de bonne foi n'ont pas les moyens de faire des travaux. Mais il est clair que la mort progressive du commerce de ce quartier et la non occupation de nombreux locaux ou appartements est en cause. Encore aggravées par la création de squats comme celui de la rue Torte.

J. Mélin et M. Bougearel, élues du R N, demandent instamment au Maire de prendre enfin à bras le corps ce problème qui nuit gravement à la sécurité des Aubagnais et compromet très sérieusement la saison touristique à venir.

### Le Groupe « Pour faire renaître Aubagne »

Joëlle MÉLIN, Présidente, et Michèle BOUGEAREL

## SECURITE : UNE VILLE PLUS SURE !

L'ordre et la sécurité publique sont deux priorités fortes de nos concitoyens. Depuis 2014, la municipalité a renforcé tous ses dispositifs de prévention et de contrôle sur le terrain pour assurer une sécurité renforcée aux Aubagnais. La police municipale, forte d'une équipe de 85 agents, effectue un travail de proximité sur le terrain au plus près des habitants. Grâce aux renforts souhaités et mis en place par la municipalité, les effectifs sont davantage présents sur le terrain 7 j/7 et à l'écoute des administrés pour tous types de demandes 24h/24 via le centre de supervision urbaine. La police municipale a été dotée de nouveaux équipements et de nouveaux matériels qui lui permettent d'être plus réactive et plus efficace au quotidien. Le déploiement de plus de 120 caméras de vidéosurveillance dans la ville a fortement contribué à faire diminuer le nombre de délits commis et d'incivilités sur la voie publique. Le partenariat efficace de l'ensemble des forces de sécurité intérieure se traduit par une baisse sensible et constante de la délinquance à Aubagne (une des rares villes qui affiche une baisse dans les Bouches-du-Rhône !), grâce notamment au concours des agents de la police municipale.

### Le Groupe « Les Républicains et apparentés »

Danielle MENET et Pascal AGOSTINI, co-présidents – Brigitte AMOROS, Jeremy COETTO, Laurent GUEDJ, Yoann LEANDRE, Jean Bernard LOUIS, William MIROUX, Monique MOISE, Geneviève MORFIN, Valérie MORINIERE, Léo MOURNAUD, Jeremy PANGOURASSOU, Vincent RUSCONI, Hélène TRIC

## UNE POLITIQUE VOLONTARISTE DE DEVELOPPEMENT DES ESPACES NATURELS ET AGRICOLES

Dans le cadre d'une politique de développement des espaces naturels et agricoles, la ville d'Aubagne a acquis une parcelle de 15 hectares à Camp de Lambert en partenariat avec la SAFER (société d'aménagement foncier et d'établissement rural), afin d'y développer une agriculture péri-urbaine durable. L'objectif de la municipalité est ainsi de soutenir l'installation de jeunes agriculteurs dans notre commune et de favoriser une agriculture bio et en circuit court. Lors du dernier Conseil municipal, la ville a permis à 5 nouveaux agriculteurs de s'installer pour produire des cultures maraîchères diversifiées. Ce projet, ambitieux et unique à l'échelle du bassin aubagnais, s'appuie sur le projet alimentaire territorial, en lien avec la Métropole, la Chambre d'Agriculture et le Département, pour proposer aux Aubagnais une alimentation locale de qualité, en circuit court, et accessible au plus grand nombre.

### Le Groupe « Les Centres - Nouveau Centre - Modem - UDI - UDE et apparentés »

Magali ROUX et Alain ROUSSET, co-présidents – Stéphanie HARKANE, Zarick KOURICHI, André LEVISSE, Faustine THIBAUD

## UNE POLITIQUE EDUCATIVE DE QUALITE

La ville d'Aubagne a placé l'éducation au cœur de ses priorités. Nous sommes convaincus que l'école républicaine doit redevenir ce lieu indispensable d'apprentissage des savoirs fondamentaux et de formation des citoyens de demain autour des valeurs de travail, d'effort, de mérite, de respect et de tolérance. Cette ambition est portée quotidiennement par les élus, les équipes de la ville et les enseignants qui s'efforcent de donner aux enfants les moyens d'apprendre dans de bonnes conditions à travers la rénovation des écoles, le développement d'une restauration de qualité, le déploiement d'outils numériques. La construction du Pôle éducatif des Passons (le premier depuis 40 ans !) conforte cette dynamique engagée depuis plusieurs années. Face aux moyens ambitieux déployés en faveur de l'éducation, la municipalité ne peut se résigner à la fermeture annoncée de 5 classes par l'Education nationale pour la prochaine rentrée scolaire. C'est dans ce contexte que M. le Maire a écrit au Directeur académique pour s'opposer à la fermeture de ces classes, qui porterait atteinte à l'éducation des enfants dans des conditions satisfaisantes.

### Le Groupe « Société civile »

Sophie AMARANTINIS et Philippe AMY, co-présidents - Cécile BOURGUIGNON, Stéphane CANTARINI, Franck CHAMLA, Irène DUPLAN, Julie GABRIEL, Patrice JARQUE, Jeannine LEVASSEUR

## PATRIMOINE

**Inauguration de la Vierge restaurée de la Chapelle Notre-Dame-des-neiges à Beaudinard le mercredi 3 mai**

La restauration de la statuette et de la façade de la chapelle a pu s'effectuer grâce à la collaboration de l'association

Les Amis du vieil Aubagne et du Comité des fêtes de Beaudinard. Coordonnés par Gerard Canavese, président de l'Office intercommunal du tourisme, les travaux ont été menés sous le contrôle du Service des archives et du patrimoine. L'inauguration aura lieu le mercredi 3 mai à l'occasion de la messe, suivie d'un hommage du Père Paul Teuma.

## CITOYENNETÉ

**Travaux : Le service à la population se déplace à l'Espace des Libertés à partir du 2 mai**

Des travaux de rénovation sont prévus du 2 mai au 10 juin. Afin d'assurer la continuité du service public le service à la population se déplace vers l'Espace des Libertés, salle Simone Veil. Les horaires d'ouverture restent inchangés.

**Réouverture en marie annexe prévue le 12 juin prochain.**

À noter : fermeture exceptionnelle le 29 avril

## SOLIDARITÉ

**La Réserve Communale de la Sécurité Civile recrute !**

La Réserve Communale de la Sécurité Civile a besoin de vous pour soutenir et porter une assistance matérielle et logistique à la population ! Pour plus d'informations 06 07 66 76 55 [rcsc.aubagne@aubagne.fr](mailto:rcsc.aubagne@aubagne.fr)

## SPORT

**95° Grand Prix d'Aubagne le dimanche 2 avril**

Le Grand Prix d'Aubagne organisé par le Vélo Club Aubagnais est une des plus anciennes courses de vélo de la région. C'est le grand rendez-vous du printemps pour les coureurs de 2 et 3<sup>e</sup> catégorie. Le parcours de l'épreuve emprunte à 20 reprises la montée de Saint-Pierre les Aubagne, par la traverse de l'Église, pour une distance de 100 km et un dénivelé de 920 m.

**Finale du challenge départemental de la qualité**

Les sapeurs-pompiers des Bouches-du-Rhône se rassembleront dimanche 2 avril de 9h à 17h sur le stade de Lattre de Tassigny pour la finale départementale du Challenge de la qualité. De nombreuses épreuves sportives pour une belle journée de performances et d'échanges, où les Aubagnais sont invités à venir soutenir les soldats du feu !

## FESTIVAL

**Festival d'Avant la pluie**

La 13<sup>e</sup> édition du Festival d'Avant la pluie se tiendra du 7 au 9 avril à La Distillerie. Vous y trouverez la fine fleur du théâtre amateur régional dans sa diversité et sa richesse.

Renseignement et réservation : [festivalavantlapluie@gmail.com](mailto:festivalavantlapluie@gmail.com)  
La Distillerie : 22 Rue Louis Blanc

## CULTURE

**Les Pénitents Noirs**

La programmation du centre d'art adopte une nouvelle fréquence en proposant deux résidences en soutien à la création artistique. Les murs et la scénographie de la chapelle accueilleront tous les essais et propositions de l'artiste Alain Pontarelli du 11 au 15 avril et ceux d'Ariane Maugery du 18 au 28 avril. Information : [lespenitentsnoirs.aubagne.fr](mailto:lespenitentsnoirs.aubagne.fr)

**Hôtel de ville**

Un coup de projecteur sur le thème du papillon, symbole de renaissance par excellence, dans les décors des céramistes aubagnais, Aubert, Sicard, Gastine, Proceram. Une exposition proposée par le Service Archives-Patrimoine et le Service Arts de vivre et Filière Argile de la Métropole Aix-Marseille Provence. Une centaine de pièces aux décors polychromes et pleines de poésie, à découvrir du 11 avril au 9 juin 2023 à l'Hôtel de Ville.

**Maison de quartier de la Tourtelle**

Exposition « Des insectes d'ici et d'ailleurs » : Robin Kayser vous présente un panel d'insectes sous boîtes vitrées, du 13 au 20 avril, de 10h à 12h et de 14h à 17h à la Maison de quartier de la Tourtelle

**Remise des prix du concours de nouvelles 2023**

L'association Provence Poésie, qui organise ce concours, a décerné ses prix le samedi 18 mars à la Maison de la vie associative. Cette année, le jury de ce concours qui a eu lieu pour la 13<sup>e</sup> année a eu à choisir parmi 111 nouvelles reçues. Il a mis à l'honneur trois candidates :

- 1<sup>er</sup> prix, Grand prix de la Ville d'Aubagne : Émilie Coignard, d'Aubagne, avec sa nouvelle « La danse des étourneaux ».
- 2<sup>e</sup> prix : Julia Grevin, 15 ans, d'Angers, avec sa nouvelle « L'éternelle quête de la beauté ».
- 3<sup>e</sup> prix : Céline Lidon, de Martigues, avec sa nouvelle « Avec le temps ».

## EXPOSITION

**Appel à candidature Place aux artistes 2023**

L'événement "Place aux Artistes" permet aux talents de notre région de présenter leurs œuvres aux Aubagnais à l'occasion d'une belle exposition en plein air, le samedi 3 juin sur le cours Foch à partir de 9h. Vous souhaitez exposer ? il vous suffit de vous inscrire sur [aubagne.fr/place-aux-artistes](http://aubagne.fr/place-aux-artistes) avant le 19 mai prochain.

## MUSIQUE

**Appel à candidature pour la Fête de la Musique**

La Fête de la musique célèbre toutes les musiques depuis sa création. Musique classique ou musiques actuelles, tous les genres et tous les niveaux ont leur place à la Ville d'Aubagne. Rendez-vous le 21 juin pour cet événement incontournable, ouvert aux professionnels comme aux amateurs. Renseignement : au 04 42 03 72 75 [www.nomadeskultur.com](http://www.nomadeskultur.com)

## LITTÉRATURE

**Salon des Écrivains du pays d'Aubagne-en-Provence**

À l'initiative du maire Gérard Gazay et de l'équipe municipale, un nouvel événement, imaginé et organisé pour les amoureux de l'écriture et du livre va bientôt voir le jour, grâce à la complicité de l'écrivain Bruno Carpentier avec le soutien d'acteurs locaux de l'édition ! Plus de 30 auteurs aubagnais et du territoire vous attendent samedi 6 mai sur le cours Foch.

## ÉDUCATION

**Nutrition santé et écologie positive à Saint-Vincent-les-Forts**

Portées par l'équipe de la Direction du Développement Éducatif, nutrition santé et écologie positive sont aussi à l'honneur sur le centre de vacances de Saint-Vincent-les-Forts.

Tri des déchets, compost, atelier sur l'équilibre alimentaire, construction de repas équilibré, éducation au goût, confection de pâtes ou de pâtisseries avec des artisans locaux sont autant d'actions qui permettant de sensibiliser les enfants à l'alimentation durable lors de leur séjour au centre de vacances.

## NATURE

**Le Festival de randonnées**

L'Office de Tourisme organise le Festival de randonnées du 6 au 8 mai 2023. Venez découvrir les richesses du Pays d'Aubagne et de l'Étoile, par la marche nordique, randonnée sportive,

randonnée escalade, orientation, yoga, wellness... Randonneurs occasionnels ou aguerris, seul ou en famille ou tout simplement amoureux de la nature, vous trouverez l'activité qui vous convient avec plus de 35 itinéraires et différents niveaux de difficultés ! Réservation sur [www.tourisme-paysdaubagne.fr](http://www.tourisme-paysdaubagne.fr)

## EMPLOI

**« Markethon » : le bus de l'emploi aux Paluds**

L'association des Paluds accueille une matinée dédiée à l'emploi. Des équipes constituées d'un référent et demandeurs d'emploi ou d'une formation prospecteront les entreprises des Paluds !

Markethon – mardi 4 avril de 9h30 à 11h30 au centre de congrès Agora.

## À VOS AGENDAS !

SAMEDI 1<sup>ER</sup> AVRIL

## JEUNESSE

**Forum des Jobs**

De 10h à 17h à la Boussole, 80 avenue des sœurs Gastine  
Renseignement : 04 42 62 82 82 [forumdesjobs.aubagne.fr](http://forumdesjobs.aubagne.fr)

## PHOTO

**Bourse aux photos de classe**

Échange d'anciennes photos de classe organisée par l'association Les amis du vieil Aubagne. Partez en quête de visages connus !  
De 10h à 17h à la médiathèque

## FESTIVAL

**Festival des Harmonies du 13**

Au programme 4 orchestres d'harmonies, et 200 musiciens  
De 16h à 20h à l'Espace des Libertés, entrée libre

## DIMANCHE 2 AVRIL

## FESTIVAL

**Festival des Harmonies du 13**

Pour fêter son centenaire la Confédération Musicale des Bouches du Rhône organise un concert avec quatre ensembles musicaux à Aubagne  
De 16h à 20h à l'Espace des Libertés, entrée libre

## CULTE

**Procession des Rameaux**

10h, départ de la place Joseph Rau

## LUNDI 3 AVRIL

## HANDICAP

**Forum Handicontacts**

De 10h à 18h à l'Espace des Libertés

## MARDI 4 AVRIL

## SANTÉ

**Don du sang**

De 15h à 19h30, Espace du Bras d'Or  
Pensez à réserver votre créneau sur <http://efs.link/qcFTp>

## PARENTALITÉ

**L'alimentation pendant les 1000 jours organisé par l'hôpital d'Aubagne**

Échanger et se questionner sur la nutrition de la femme enceinte et de l'enfant.  
De 17h à 19h à l'Espace des Libertés  
Entrée libre sur inscription au <https://urlz.fr/kRJT>

## MERCREDI 5 AVRIL

## SPECTACLE

**Semeurs de rêves par Cie les vagabonds des étoiles**

14h30, Théâtre Comœdia  
Information et réservation sur [aubagne.fr/comœdia](http://aubagne.fr/comœdia)

## JEUDI 6 AVRIL

## POÈMES EN MUSIQUE

**Littérature de Ficelle par Chichi & Banane**  
19h, Théâtre Comœdia  
Information et réservation sur [aubagne.fr/comœdia](http://aubagne.fr/comœdia)

## SPORT

**Les Handilympiades**  
10h30, au complexe Serge Mésonès

## BEL ÂGE

**Le bon temps au volant**  
Atelier sécurité routière  
De 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30,  
Espace du Bras d'Or

## SAMEDI 8 AVRIL

## THÉÂTRE

**Sherlock Holmes, élémentaire mon cher !**  
20h, théâtre Comœdia  
Information et réservation sur [aubagne.fr/comœdia](http://aubagne.fr/comœdia)

## CULTURE

**Grainofête**  
Echanges de graines avec découverte des associations et les acteurs locaux d'agriculture et apiculture  
14h à la médiathèque suivie à 17h30 de la venue de la compagnie Pictur' Music  
*Voir article page 17*

## EXPOSITION

**Exposition de voitures de concession**  
De 8h à 13h, sur les cours Foch

## MARDI 11 AVRIL

## COMMÉMORATION

**Journée nationale du génocide Arménien de 1915**  
17h, cimetière de Fenestrelles  
18h, monument aux morts du cours Foch

## MUSIQUE

**Audition Plurielle du conservatoire**  
18h30, à L'Espace Art et Jeunesse

## MERCREDI 12 AVRIL

## ATELIER

**Atelier créatif parent-enfant**  
Fabriquez votre Kamishibai, ce petit théâtre japonais permettant de conter des histoires !  
De 15h à 16h30 à la médiathèque

## CITOYENNETÉ

**Conseil de quartier des Espillières**  
18h30, au centre d'accueil des Espillières

## ENFANCE

**Le printemps des droits de l'enfant**  
De 10h à 16h30 sur les Berges de l'Huveaune  
*Voir article page 13*

## VENDREDI 14 AVRIL

## ATELIER CUISINE

9h30, à la maison de quartier du centre-ville

## SAMEDI 15 AVRIL

## BROCANTE

De 8h à 12h30, sur les cours Foch

## DU SAMEDI 15 AU

## DIMANCHE 23 AVRIL

## HIP-HOP

**Ouverture du festival Impulsion**  
Scène création « Dos au Mur » de 16h à 20h, théâtre Comœdia  
After de la Scène Création 22h à l'Espace des Libertés  
Programmation : <https://festival-impulsion.com>  
*Voir article page 17*

## LUNDI 17 AVRIL

## ÉDUCATION

**Réunion publique**  
Présentation des travaux du pôle éducatif des Passons. 18h, Espace du Bras D'or

## DIMANCHE 16 AVRIL

## SPORT

**31° Randonnée de la Bartavelle**  
à partir de 7h, à la Font de Mai  
*Voir article page 18*

## LOISIR

**Loto de l'association les jardins du geste**  
14h30, maison de quartier du Pin Vert  
Réservez vos places par SMS au 06 20 48 79 52

## MERCREDI 19 AVRIL

## SPECTACLE

**Les zindé de la troupe d'impro du Jamel Comedy Club**  
20h, théâtre Comœdia  
Information et réservation sur [aubagne.fr/comœdia](http://aubagne.fr/comœdia)

## SAMEDI 22 AVRIL

## MARCHÉ FLORAL

**Jour de Printemps**  
De 8h30 à 19h, sur les cours Foch  
*Voir article page 6*

## MERCREDI 26 AVRIL

## GRAINS DE SEL, LA SUITE !

**Atelier créatif parent-enfant**, avec l'illustratrice pop-up Mathilde Arnaud (présente lors de Grains de sel 2022).  
Apprenez à fabriquer vos propres Pop Up !  
De 15h à 16h30 à la médiathèque

## DU MARDI 28 AVRIL AU MARDI 2 MAI

## CULTURE

**Festi'Aubagne**  
L'association AD2C organise des rencontres et des spectacles en centre-ville.  
Informations sur [aubagne.fr/festiaubagne](http://aubagne.fr/festiaubagne)  
*Voir article page 5*

## SAMEDI 29 ET DIMANCHE 30 AVRIL

## SPORT

**Tournoi national du Garlaban**  
Organisé par le Badminton club Aubagnais  
À partir de 8h, au gymnase Serge Mésonès  
*Voir article page 18*

## DIMANCHE 30 AVRIL

## LÉGION ÉTRANGÈRE

**Cameron**  
Cérémonie 160° anniversaire du combat  
*Voir article page 7*

## COMMÉMORATION

**Journée Nationale, souvenir des victimes et des héros de la déportation**  
17h, esplanade de Gaulle, Stèle de la déportation et cours Foch

## ÉTAT CIVIL Du 20 février au 19 mars 2023

## BONJOUR LES BÉBÉS

Louis, Blaise, Henri, Jean NAUDIN • Djenessy, Siloé UHLMANN • Djibril, Youcef, Mohamed TAHAR BELKRATEUR • Maëly MAS • Eliya, Valérie, Cécile CORBIERE • Margaux, Ida, Danielle, Sandrine MINEO • Djany, Saad, Youssef GABSI • Sandro DESMARETZ • Lohen L'HOPITAL • Noëlia, Ambre CHAUVIN THIBOUT • Julia, Giovanna, Pascale KRIEGUER • Ilyana SAIDOUNE • Elena CHISTOLOMME • Aylan, Ali, Mohamed, Claude TALBI VIOLA • Roméo BEDU • Alima, Mohamed DIABY • Cameron SINACORI • Amelya, Sekoura CÔTE • Emily, Ibtissam SMAÏL • Basile, Jules, Macéo TESTUT • Léon RÉAL BERGER • Lya, Paola, Anna BONGIORNO • Emy, Marie, Cyrille VANDERLINDEN • Enzo, Abdou MHOUMADI WARGNIES • Solène TRAININI • Gabriel, Charlie, Agop KEUSSEYAN • Ismaïl, Tahar, Kuntho AGOUN IM • Liya BEAUCHET DATIN • Léandro, Miguel LEMOS RODRIGUES • Ava, Adélie, Romi BUÉ • Giulian, Lalou CHAUDELET • Gabin, Joseph, Thierry, Franck, Daniel PACOSI • Tasnim SIKKOU • Zaven, Patrick, Moriel, Gilbert FALCO • Louis, Julien ORSINI • Suzanne, Martine, Cécile ALBIOL FRANÇOIS • Eryne-Lia, Sabina, Anne-Lise FUENTES RENOIR • Valentine, Chloé, Jade HUBIN • Nassim CHEMKHI • Olivia-Maria DRAGOI • Afdal AHAMADA MMADI • Gaïa KASSIS • Raphaël, Gêrôme, Patrick PISTON • Enalia, Gaelie LAPPEN • Hugo, Sébastien, Roland REVERBEL • Stan, Antoine, Raymond BOYER OLMETA • Yuna, Olympe, Tikaya KOUKA

## ILS ONT DIT OUI

Stéphane BISARO et Véronique, Emilie TURCOVICH • Mohamed MENADMI et Nadia TEBBAL • Aurélien, Gilbert, Francis SANCHEZ et Cécile, Pauline, Maryse ISOUARD

## ILS NOUS ONT QUITTÉS

Jacques, Yves, Martial DALEST, 82 ans • Thérèse SANTIAGO veuve PAGAN, 96 ans • Jeannine, Marie, Fernande VICTOR veuve JONQUIERES, 95 ans • Victor, Jean ESCUDERO, 88 ans • Francesco FIORENTINO, 99 ans • Michel MAGNALDI, 74 ans • Guillaume RINATI, 89 ans •

Albert, Prudent MOVIA, 82 ans • Reine, Thérèse SITBON, 81 ans • Nélya, Maéva HAMDI, 14 ans • Claude, Michel, René BOUILLON, 80 ans • Marie, Rose FLORES veuve JAMME 86 ans • Bernard, Dominique GALIANO, 65 ans • Jean, Louis, Gaston FOUGERET, 74 ans • Arlette, Louise CANO veuve BARBIER, 94 ans • Micheline, Oreïda ARFI épouse BAROUCH, 84 ans • André, Aimé LOVERA, 83 ans • Marius SALBASHIAN, 89 ans • Lahouaria BENT ABDALLAH veuve HADEF, 83 ans • Jeannine, Emélie, Delphine SAUTOT, 90 ans • Marie, Louise, Jeanne ISNARD épouse WEHRLÉN, 93 ans • Mohamed MOSTEFAOUI, 57 ans • Joseph BEDECHIAN, 98 ans • Dominique, Colette DEWAILLY épouse LOUGUET, 63 ans • Jean, Raymond LOUSTAU, 97 ans • Marie, Paule LATRUBESSE veuve DESMADRILLE 104, ans • Georgette, Emilie, Simone SILVY épouse PONS, 87 ans • Alberte, Raymonde PINET veuve PONZO, 92 ans • Michel, Louis CONSTANT, 87 ans • Saïd IDAR, 80 ans • Nadir, Yolande ZINI veuve FARDELLA, 91 ans • Monique, Marie, Louise, Andrée GIÉ veuve SCHICCHI, 86 ans • Gérard, Noël PETIT, 73 ans • Georgette LE FUR veuve LE FAILLER, 93 ans • Marie, Jeanne RIZZUTO, 98 ans • Anne-Marie, Catherine, Fernande PILCHEN, 72 ans • Henri, Gustave, Paul POURCHIER, 86 ans • Joseph IACONO, 91 ans • Isidore BARAHONA, 88 ans • Joëlle, Josephine CASTAGNA épouse SEGOND, 59 ans • Marie-Rose PAZZANO épouse FAZZOLARI, 78 ans • Marie, Josée PEREZ veuve BENOIT 90 ans • Yvan, Rodolphe AUGUSTE, 77 ans • Yvonne, Marcelle CARIA épouse CABROL, 89 ans • Françoise, Mary PINELLI veuve FERRALI, 100 ans • Colette, Marguerite, Gabrielle DECHARNE veuve FAYET, 97 ans • Rosina TIBAUDO veuve D'ANNA, 93 ans • Marie-Louise, Lazarine CHAPPE épouse MURONI, 85 ans • Denise, Joséphine MINGUEZ veuve PONA, 83 ans • Ghislaine, Bernadette OTTRET, 75 ans • Gilbert, Marius SCARELLA, 91 ans • Daniel, Régis, Francis, Roger MONTFALCON, 67 ans • Robert, René, François MARTIN, 65 ans • Ange, Toussaint CECCALDI, 88 ans • Gabrielle, Augusta ESPOSITO veuve MONDON-MARIN, 96 ans • François, Lucien, Pierre SORRENTINO, 86 ans • Albert, Pierre, Yves CROS, 79 ans • Michel WILESYK, 81 ans • Jean-Louis BERGÉ-LEFRANC, 70 ans

PHARMACIES DE GARDE					
<b>DIMANCHE 9 AVRIL</b> Pharmacie Hortoge 10 rue de la République 04 42 03 10 66	<b>LUNDI 10 AVRIL</b> <b>PÂQUES</b> Pharmacie Croix Blanche 24 rue de la République 04 42 03 13 91	<b>DIMANCHE 16 AVRIL</b> Pharmacie Tourtelle Route Nationale 8 04 42 03 06 01	<b>DIMANCHE 23 AVRIL</b> Pharmacie Pin Vert 33 avenue Roger Salengro 04 42 03 15 79	<b>DIMANCHE 30 AVRIL</b> Pharmacie Azur Avenue du 19 mars 1962 04 42 70 07 42	<b>LUNDI 1<sup>ER</sup> MAI</b> <b>FÊTE DU TRAVAIL</b> Pharmacie Bras d'Or 20 cours Barthélémy 04 42 03 09 09

## LES PERMANENCES

**Accès au droit** • Maison de la Justice et du Droit, 26 cours Voltaire, 04 42 36 98 10 • **Espace Aubagne Seniors**, 10 avenue Joseph Fallén, 04 42 18 19 05 • **Action sociale** • CCAS, Immeuble Les Marronniers, avenue Antide-Boyer, 04 42 18 19 54 • **Maison Départementale de la Solidarité de Territoire** 5, rue Lafond, 04 13 31 06 00 • **Associations** • **Maison de la vie associative**, allée Robert-Govi, 04 42 18 17 75 • **Logement** • **Agence Départementale d'Information au Logement (ADIL)**, à la Maison de la Justice et du Droit. Sur RV au 04 42 36 98 10. Conseil financier : sur RV au 04 96 11 12 00 • Confédération Nationale du Logement, le vendredi, de 9h à 12h, au CCAS, 04 91 54 21 14 • **Espace Info Energie**, 2 cours Foch, 04 42 03 88 16. Lundi, mardi et mercredi, de 14h à 18h. • **Santé** • **Réseau Bronchiolite Asthme Mucoviscidose** 13, 04 91 75 70 00, de 9h à 18h (urgence en kinésithérapie respiratoire pédiatrique, praticiens de garde). • **Espace Santé Jeunes**, 18 boulevard Gambetta, 04 42 84 41 08 Du lundi au vendredi, de 12h à 19h. • **Association Fil Rouge Alzheimer**, Pôle Séniors, 1 bd Jean-Jaurès, 04 42 18 19 05. Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30 (sauf le mercredi après-midi). • **Don du sang**. Le 1<sup>er</sup> mardi de chaque mois, de 15h à 19h30 à l'Espace Bras d'Or. • **Retraites** • **Retraites du régime général**, 6 bis boulevard Ganteaume, sur RV. • **CARSAT Sud-Est**: 3960. Retraites complémentaires : 0820 200 189.

Vous écrivez à Aubagne ?



1<sup>er</sup>

# Salon des écrivains ¶ du Pays d'Aubagne ¶ en Provence

Venez rencontrer plus de 30 auteurs ¶

6 mai  
10h - 18h

Cours Foch  
AUBAGNE

Entrée libre



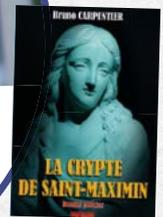
Bruno Carpentier

Écrivain invité d'honneur, parrain du salon

Auteur du livre *La Crypte de Saint-Maximin*

éd. Cmonlivre

crimesdepays@gmail.com



Éditeurs partenaires : Filles de Gyptis - Melmac Cat - Red Activ  
Avec : UNISSONS, association de promotion de la littérature en vallée de l'Huveaune et de l'Arc

Avec le soutien de la librairie **CULTURA AUBAGNE**